

Oficiālais Vēstnesis



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

60. gadagājums

2017. gada 12. jūlijs

Saturs

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2017/C 223/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8482 – ABB/B&R) ⁽¹⁾	1
2017/C 223/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8437 – Stadler Rail / ÖBB TS / Stadler Linz JV) ⁽¹⁾	1
2017/C 223/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8059 – Investindustrial / Black Diamond / Polynt / Reichhold) ⁽¹⁾	2
2017/C 223/04	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8505 – NN Group / ATP / Hotel) ⁽¹⁾	2

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2017/C 223/05	Euro maiņas kurss	3
---------------	-------------------------	---

V Atziniumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2017/C 223/06	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8460 – <i>Peugeot / BNP Paribas / Opel Vauxhall Finco</i>) ⁽¹⁾	4
---------------	--	---

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2017/C 223/07	Paziņojums <i>Jamaat-ul-Ahrar</i> ievēroībai, kuras nosaukums ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/1251 tika pievienots sarakstam, kas minēts 2., 3. un 7. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kuras saistītas ar organizācijām <i>ISIL (Da'esh)</i> un <i>Al-Qaida</i>	5
---------------	--	---

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.8482 – ABB/B&R)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 223/01)

Komisija 2017. gada 3. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8482. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.8437 – Stadler Rail / ÖBB TS / Stadler Linz JV)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 223/02)

Komisija 2017. gada 3. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai vācu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8437. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.8059 – *Investindustrial / Black Diamond / Polynt / Reichhold*)
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2017/C 223/03)

Komisija 2017. gada 12. maijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu kopā ar 6. panta 2. punktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8059. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.8505 – *NN Group / ATP / Hotel*)
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2017/C 223/04)

Komisija 2017. gada 30. jūnijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8505 – *NN Group / ATP / Hotel*. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2017. gada 11. jūlijs

(2017/C 223/05)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,1405	CAD	Kanādas dolārs	1,4718
JPY	Japānas jena	130,36	HKD	Hongkongas dolārs	8,9084
DKK	Dānijas krona	7,4365	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5788
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,88318	SGD	Singapūras dolārs	1,5783
SEK	Zviedrijas krona	9,6390	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 312,25
CHF	Šveices franks	1,1040	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	15,4595
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,7577
NOK	Norvēģijas krona	9,5120	HRK	Horvātijas kuna	7,4110
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 272,44
CZK	Čehijas krona	26,124	MYR	Malaizijas ringits	4,9013
HUF	Ungārijas forints	308,13	PHP	Filipīnu peso	57,813
PLN	Polijas zlots	4,2460	RUB	Krievijas rublis	69,3300
RON	Rumānijas leja	4,5685	THB	Taizemes bāts	38,891
TRY	Turcijas lira	4,1431	BRL	Brazīlijas reāls	3,7258
AUD	Austrālijas dolārs	1,4988	MXN	Meksikas peso	20,5460
			INR	Indijas rūpija	73,6650

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

V

(Atzīnumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.8460 – Peugeot / BNP Paribas / Opel Vauxhall Fincos)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2017/C 223/06)

1. Komisija 2017. gada 4. jūlijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi Peugeot SA (PSA, Francija) un BNP Paribas (BNPP, Francija) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmuma General Motors finanšu meitasuzņēmumiem un filiālēm Eiropā (Fincos), iegādājoties daļas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - PSA ir biržā kotēts uzņēmums, kura galvenā mītne atrodas Francijā un kurš pasaules mērogā projektē, ražo un izplata trīs zīmolu – Peugeot, Citroën un DS – autotransporta līdzekļus. Ar tam pilnībā piederošā meitasuzņēmuma Banque PSA Finance starpniecību uzņēmums piedāvā kredītus un izpirkumnomu PSA zīmolu transportlīdzekļu iegādei, kā arī izsniedz aizdevumus PSA automobiļu izplatītājiem,
 - BNPP ir biržā kotēts uzņēmums, kura galvenā mītne atrodas Francijā un kurš pasaules mērogā sniedz banku pakalpojumus privātpersonām, kā uzņēmumiem un finanšu iestādēm. Ar tam pilnībā piederošā meitasuzņēmuma BNPP Personal Finance starpniecību uzņēmums pilnā apmērā piedāvā privātpersonu kreditēšanas produktus, izsniedzot tos savās filiālēs un automobiļu tirdzniecības vietās, kā arī tieši patērētājiem; dažās valstīs uzņēmums piedāvā arī apdrošināšanas un noguldījumu produktus,
 - Fincos: 23 struktūrvienības Francijā, Vācijā, Itālijā, Apvienotajā Karalistē, Nīderlandē, Spānijā, Zviedrijā un Šveicē, kuras veido uzņēmumu Opel un Vauxhall finansēšanas darījumdarbību un piedāvā risinājumus automobiļu finansēšanai un saistītus pakalpojumus, sniedzot tos galvenokārt Opel/Vauxhall zīmolu automobiļu izplatītājiem un pircējiem.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauci M.8460 – Peugeot / BNP Paribas / Opel Vauxhall Fincos uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Paziņojums *Jamaat-ul-Ahrar* ievēribai, kuras nosaukums ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/1251 tika pievienots sarakstam, kas minēts 2., 3. un 7. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kuras saistītas ar organizācijām ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida*

(2017/C 223/07)

1. Padomes Lēmumā (KĀDP) 2016/1693⁽¹⁾ Savienība tiek aicināta iesaldēt līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas attiecas uz organizāciju ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida* locekļiem un citām privātpersonām, grupām, uzņēmumiem un organizācijām, kuras saistītas ar tiem un kuras minētas sarakstā, kas sastādīts atbilstīgi ANO DP Rezolūcijām 1267(1999) un 1333(2000) un kas regulāri jāatjaunina ANO komitejai, kura izveidota saskaņā ar ANO DP Rezolūciju 1267(1999).

ANO komitejas izveidotais saraksts ietver:

- ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida*,
- fiziskās vai juridiskās personas, organizācijas, iestādes un grupas, kas saistītas ar ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida*, un
- juridiskās personas, organizācijas un iestādes, kas jebkurai no šīm saistītajām personām, organizācijām, iestādēm un grupām pieder vai ko tās kontrolē vai citādi atbalsta.

Rīcība vai darbības, kas norāda, ka atsevišķa persona, grupa, uzņēmums vai organizācija ir "saistīta ar" ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida*, var būt:

- a) dalība tādas rīcības vai darbību finansēšanā, plānošanā, sekmēšanā, sagatavošanā vai īstenošanā, ko veic ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida* vai jebkura ar tām saistīta apakšorganizācija, pakļauta organizācija, saistīta grupa vai to atvasinājumi, tāpat kā rīcība vai darbības saistībā ar tām, to vārdā, to uzdevumā vai tās atbalstot;
- b) ieroču un ar tiem saistītu materiālu piegāde, pārdošana vai nodošana jebkurai no tām;
- c) rekrutēšana jebkuru šo personu vai organizāciju uzdevumā; vai
- d) cita rīcība vai darbības nolūkā atbalstīt jebkuru no tām.

2. ANO Drošības padome 2017. gada 6. jūlijā apstiprināja, ka ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida* Sankciju komitejas sarakstam tiek pievienots ieraksts par *Jamaat-ul-Ahrar*.

Jamaat-ul-Ahrar jebkurā laikā var iesniegt ANO ombudam pieprasījumu, pievienojot tam apstiprinošus dokumentus, par tā lēmuma pārskatīšanu, ar kuru tā ir iekļauta minētajā ANO sarakstā. Pieprasījums jānosūta uz šādu adresi:

United Nations – Office of the Ombudsperson
Room TB-08041D
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Tālrunis: +1 212 963 2671
Fakss: +1 212 963 1300/3778
E-pasts: ombudsperson@un.org

Sīkāka informācija ir pieejama tīmekļa vietnē https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting

⁽¹⁾ OV L 255, 21.9.2016., 25. lpp.

3. Papildus 2. punktā minētajam ANO lēmumam Komisija pieņēma Īstenošanas regulu (ES) 2017/1251 ⁽¹⁾, ar ko groza I pielikumu Padomes 2002. gada 27. maija Regulai (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kuras saistītas ar organizācijām *ISIL (Da'esh)* un *Al-Qaida* ⁽²⁾. Ar grozījumu, kas izdarīts saskaņā ar 7. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 7.a panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. 881/2002, minētās regulas I pielikumā ("I pielikums") iekļautajam sarakstam pievieno *Jamaat-ul-Ahrar* nosaukumu.

Personām un visa veida organizācijām, kas pievienotas sarakstam I pielikumā, piemēro šādus Regulā (EK) Nr. 881/2002 noteiktos pasākumus:

- 1) visu attiecīgajām personām un organizācijām piederošo, to kontrolēto vai to rīcībā esošo naudas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana un aizliegums (visiem) tieši vai netieši darīt tām pieejamus naudas līdzekļus un saimnieciskos resursus (2. un 2.a pants); un
- 2) aizliegums tieši vai netieši piešķirt, pārdot, piegādāt vai nodot jebkurai no minētajām personām un visa veida organizācijām tehniskas konsultācijas, palīdzību vai apmācības, kas saistītas ar militārām darbībām (3. pants).

4. Regulas (EK) Nr. 881/2002 7.a pantā ir paredzēta pārskatīšanas procedūra, ja sarakstā iekļautās personas ir iesniegušas apsvērumus par iekļaušanas sarakstā pamatojumu. Personas un organizācijas, kas iekļautas I pielikumā ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 2017/1251, var pieprasīt Komisijai pamatot viņu iekļaušanu šajā sarakstā. Šis pieprasījums jānosūta uz šādu adresi:

European Commission
"Restrictive measures"
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. Attiecīgo personu un organizāciju uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju apstrīdēt Īstenošanas regulu (ES) 2017/1251 Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Līguma par Eiropas Savienības darbību 263. panta ceturtajā un sestajā daļā.

6. Regulas I pielikumā iekļauto personu un organizāciju uzmanība tiek vērsta uz iespēju iesniegt pieteikumu attiecīgo dalībvalstu kompetentajās iestādēs, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 881/2002 II pielikumā, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos naudas līdzekļus un saimnieciskos resursus svarīgām vajadzībām vai konkrētiem maksājumiem saskaņā ar minētās regulas 2.a pantu.

⁽¹⁾ OV L 179, 12.7.2017., 6. lpp.

⁽²⁾ OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.

